

УДК 811.112.2(079)  
ББК 81.2Нем-9  
А97

Главный редактор издательства *Н.Д. Эриашвили*,  
кандидат юридических наук, доктор экономических наук, профессор,  
лауреат премии Правительства РФ в области науки и техники

**Ачкевич, Виолетта Алексеевна.**

**А97**      Немецкий язык для юристов: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция» / В.А. Ачкевич, О.Д. Рустамова; под ред. И.А. Горшенёвой. — 4-е изд., перераб. и доп. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015. — 407 с.

**И. Рустамова, Ольга Дмитриевна.**

ISBN 978-5-238-01665-8

Агентство СІР РГБ

Цель пособия — научить читать, понимать и переводить юридические тексты, расширить специальную лексику, а также познакомиться с основами современной правовой системы немецкоговорящих стран.

Пособие содержит: вводно-коррективный курс, содержащий правила чтения и упражнения к ним; основной курс, содержащий грамматический материал с упражнениями на его закрепление; приложения, содержащие немецко-русский словарь юридических терминов и понятий; распространенные латинские слова и выражения; наиболее употребляемые сокращения и список часто встречающихся глаголов сильного и неправильного спряжения.

Для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция», также может быть использовано соискателями и аспирантами/адъюнктами при подготовке к сдаче кандидатского экзамена по немецкому языку.

**ББК 81.2Нем-9**

ISBN 978-5-238-01665-8

© Коллектив авторов, 1993, 1995

© ИЗДАТЕЛЬСТВО ЮНИТИ-ДАНА, 2005, 2010

Принадлежит исключительное право на использование и распространение издания (ФЗ № 94-ФЗ от 21 июля 2005 г.)

Воспроизведение всей книги или любой ее части любыми средствами или в какой-либо форме, в том числе в интернет-сети, запрещается без письменного разрешения издательства.

© Оформление «ЮНИТИ-ДАНА», 2010

# Оглавление

<b>ПРЕДИСЛОВИЕ</b>	<b>3</b>
<b>ВВОДНО-КОРРЕКТИВНЫЙ КУРС</b>	<b>5</b>
<b>Немецкий алфавит</b>	<b>5</b>
<b>Правила чтения</b>	<b>8</b>
Особенности произношения гласных	8
Твердый приступ гласных	8
Долгота и краткость гласных	9
Дифтонги	12
Обозначение дифтонгов на письме	12
Особенности произношения согласных	14
Чтение буквы L l	16
Чтение буквы S s	16
Чтение буквы H h	17
Чтение буквосочетаний «ch», «chs», «ck»	18
Чтение суффикса «ig»	20
Чтение буквосочетаний «ng» и «nk»	20
Чтение буквы V v	22
Чтение буквы X x	22
Аффрикаты	23
Чтение буквосочетаний «dt», «ph», «qu»	24
Согласные «От буквы к звуку»	24
Словесное ударение	26
Интонация немецкого языка	27
Ритм немецкой речи	27
Фразовое ударение	28
Паузы	29
Интонация	29
<b>Числительные</b>	<b>32</b>
Чтение двузначных составных числительных	33
Чтение чисел, обозначающих годы	33
Наиболее распространенные формы речевого этикета (заучить)	35
<b>Артикль</b>	<b>38</b>
Склонение артикля	39
Отсутствие артикля	41
<b>Имена существительные</b>	<b>44</b>
Множественное число имен существительных	44
Образование множественного числа имен существительных	44
Неопределенные, определительные, указательные местоимения	46
Личные местоимения	47
Склонение имен существительных в единственном числе	49
Склонение имен существительных во множественном числе	51

Склонение имен существительных собственных	51
<b>Предлоги</b>	<b>55</b>
Основные значения наиболее употребительных предлогов и их управление	55
Предлоги с Dativ и Akkusativ	57
Употребление предлогов при обозначении времени	59
Склонение личных местоимений	61
Притяжательные местоимения	62
Личные и соответствующие им притяжательные местоимения	62
Склонение притяжательных местоимений	63
<b>Глаголы</b>	<b>65</b>
Спряжение глаголов haben, sein и werden	65
Спряжение глаголов в настоящем времени	67
Спряжение сильных глаголов с корневыми «а», «au», «е»	69
Производные глаголы	70
Alltag eines Studenten	72
Mein Alltag	73
<b>ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ</b>	<b>76</b>
Склонение имен прилагательных	76
Сильное склонение имен прилагательных	76
Слабое склонение имен прилагательных	77
Смешанное склонение имен прилагательных	78
Text	78
Eine Familie	78
Fragen und Antworten zum Thema «Ich und meine Familie»	81

## **ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ** **84**

### **LEKTION 1** **84**

Образование существительных с помощью суффиксов	
-er, -ler, -ner, -in	84
Сложные имена существительные	85
Präsens (настоящее время глагола)	88
Спряжение возвратных глаголов в Präsens	89
Модальные глаголы	90
Порядок слов в простых повествовательных, вопросительных и побудительных предложениях	91
Вопросительные предложения	92
Text A. Deutsch in Europa und in der Welt	95
Text B. Das Studium an einer juristischen Hochschule	97
Text C. Hochschulen in Deutschland	102
Text D. Juristische Ausbildung in Deutschland	105

## LEKTION 2

107

Образование существительных с помощью суффиксов	107
-ung, -heit, -keit, -schaft	107
Числительные	109
Количественные числительные	109
Дробные числительные	109
Порядковые числительные	110
Обозначение дат	111
Степени сравнения прилагательных и наречий	111
Imperfekt (Präteritum) (прошедшее повествовательное время)	115
Imperfekt слабых глаголов	115
Imperfekt сильных глаголов	116
Особые случаи образования Imperfekt	117
Text A. Anselm von Feuerbach	119
Text B. Franz von Liszt	123
Text C. A.F. Koni	126
Text D. Česare Lombroso	127

## LEKTION 3

129

Образование прилагательных с помощью суффиксов и приставок	129
Отрицание	131
Отрицание nein	131
Отрицание nicht	131
Отрицание kein, keine	132
Образование Partizip II (причастие II)	133
Perfekt и Plusquamperfekt (прошедшее разговорное и предпрошедшее время)	135
Основные формы глагола	138
Text A. Deutschland	140
Text B. Österreich	151
Text C. Die Schweiz	155
Text D. Bayern	157

## LEKTION 4

160

Субстантивация	160
Субстантивация глаголов	160
Субстантивация других частей речи	162
Местоимение man	162
Местоимение man с модальным глаголом	163
Местоимение es	164
Infinitiv с частицей zu и без zu	166
Инфинитивные группы	166
Инфинитивные обороты	168
Text A. Das Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland	170
Text B. Zur Geschichte der Verfassungen	174
Text C. Die Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft	177
Text D. Deutsches Reich	181

<b>LEKTION 5</b>	<b>184</b>
Сложноподчиненные предложения	184
Определительные придаточные предложения	186
Deren и dessen в предложении	189
Text A. Der Bundestag	190
Text B. Der Bundesrat	194
Text C. Die Gesetzgebung in Österreich	198
Text D. Politische Parteien in Deutschland	199
<b>LEKTION 6</b>	<b>202</b>
Futurum (будущее время глагола)	202
Passiv (страдательный залог)	203
Präsens и Imperfekt Passiv	204
Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum Passiv	206
Система временных форм глагола	207
Действительный залог (Aktiv)	207
Страдательный залог (Passiv)	208
Infinitiv Passiv с модальным глаголом	208
Text A. Die Bundesregierung	210
Text B. Der Bundespräsident Deutschlands	214
Text C. Luxemburg	219
Text D. Das Staatsoberhaupt	221
<b>LEKTION 7</b>	<b>224</b>
Пассив состояния (Zustandspassiv)	224
Образование причастия I (Partizip I)	225
Partizip I в роли обстоятельства образа действия	226
Partizip I и Partizip II в роли определения	227
Partizip I с частицей zu в роли определения	228
Text A. Das Recht in Deutschland	230
Text B. Das Privatrecht	235
Text C. Der Rechtsstaat	239
Text D.	241
<b>LEKTION 8</b>	<b>243</b>
Парные союзы	243
Местоименные наречия	244
Сложносочиненные предложения	247
Наиболее распространенные сочинительные союзы	247
Text A. Die Organisation der Rechtspflege in der Bundesrepublik Deutschland	248
Text B. Die ordentliche Gerichtsbarkeit in Deutschland	254
Text C. Das Bundesverfassungsgericht	258
Text D. Gerichte in der Schweiz	261
<b>LEKTION 9</b>	<b>263</b>
Распространенное определение	263
Обособленный причастный оборот	265

Text A. Polizeien der Länder in Deutschland	267
Text B. Polizeien des Bundes in Deutschland	273
Text C. Verfassungsschutzbehörden Deutschlands	279
Text D. Interpol	281
<b>LEKTION 10</b>	<b>284</b>
Родительный разделительный	284
Конструкция глагола haben (или sein) + zu + Infinitiv	285
Конструкция lassen + sich + Infinitiv	286
Бессоюзные условные придаточные предложения	287
Text A. Das Strafrecht	288
Text B. Straftaten	293
Text C. Die Organisierte Kriminalität	297
Text D. Rauschgiftkriminalität	300
<b>LEKTION 11</b>	<b>303</b>
Konjunktiv	303
Образование конъюнктива	303
Präsens Konjunktiv	304
Imperfekt Konjunktiv	304
Konditionalis I	305
Основные формы употребления Konjunktiv и их перевод	306
Text A. Der Strafprozess	307
Text B. Das Ermittlungsverfahren	311
Text C. Das Hauptverfahren	315
Text D. Die Jugendkriminalität	318
<b>LEKTION 12</b>	<b>321</b>
Partizip I и Partizip II и их функция в предложении (обобщение)	321
Text A. Kriminalistik	326
Text B. Kriminologie	330
Text C. Aus der Geschichte der Daktyloskopie	334
Text D. Die DNA-Datenbank	337
<b>LEKTION 13</b>	<b>341</b>
Функция глаголов «haben», «sein» и «werden» в предложении (Обобщение)	341
Text A. Das Völkerrecht	345
Text B. Vereinte Nationen	348
Text C. Die Europäische Union	352
Text D. Über die Zukunft der Europäischen Union	355
Немецко-русский словарь	357
Распространенные латинские слова и выражения	392
Список сокращений	394
Таблица наиболее часто встречающихся глаголов сильного и неправильного спряжения	397
Библиографический список	401